

131256

1 Absender Expéditeur teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH PLANCKSTRASSE 40 D-71691 FREIBERG GERMANY			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)										
2 Empfänger Destinataire Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) ITALY Mr. Saverio Proscia			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 D-71634 Ludwigsburg										
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Teamtechnik GmbH, Riedstrasse 27, Halle 4 Land/ Pays			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Freiberg Land/ Pays Germany Datum/ Date 19.11.20			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserve et observations des transporteurs										
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes													
6 Kennzeichen und Nr. Marques et nr.		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht kg Poids brut kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
129692		3		Pallet		Project material				100 153 486		120 * 80 * 75cm 200 * 80 * 153cm 120 * 80 * 220cm	
Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)								NOTIFY :					
14													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei X Franco Unfrei Non franco								20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in Etablie à Stuttgart								24 Gut empfangen Reception des marchandises Datum Date Am le 19.....					
22 teamtechnik 18.11.2020 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifuntergrenze mit Grenzübergängen Von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgeltes frachtpfl. Gewicht in kg				Tariffstelle					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs													
27 Amtliches Kennzeichen KFZ				Nutzlast in kg									
Anhänger													
								Summe:					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009472 vom 19.11.2020



20-009472

Ludwigsburg, 19.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Planckstr. 40 71691 Freiberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR), Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.11.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Freiberg Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.11.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	129692	3	EWP	Project material	739	
Summe:		3,00 EWP		739,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güterannahmeempfangsstelle 28 Rückgabeort 29 Datum 30 Unterschrift des Empfängers 31 Unterschrift des Absenders				
20 teamtechnik Maschinen und D-71691 Freiberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 NOV 2020 "ricevuta in piena conformità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		